



166797

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7208668 / 12.12.2019
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 750,840 KG Net weight 707,040 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401 Position 1	90 PC	707,040 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

166797
5009996607

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 90
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18.12.19
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247541

12.12.2019-07:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 23.733
CONTAINER ID: LB SC 296

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7208651	2510204509	11.520	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
13.12.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	960	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7208652	2510200912	12.000	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
17.12.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 200 -		X	0	TBA-520880	
	P: 10 -		X	0	TBA-550528	
7208653	0550722441	3.360	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
13.12.2019	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7208654	0550723441	560	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
13.12.2019	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	280	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-501668	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7208655	0550724441	3.360	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
12.12.2019	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7208656	0550730430	3.360	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
12.12.2019	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247541

12.12.2019-07:28

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 23.733Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7208658	2510311471	175	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500042000
12.12.2019	2510311471				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 -		X	25	TBA-501494	
	P: 42 -		X	0	TBA-501711	
7208659	2510311873	30	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500041999
04.01.2020	2510311873				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501712	
7208663	2500332300	144	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
13.12.2019	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	30	TBA-501494	
	P: 30 -		X	0	TBA-501543	
	P: 1 -		X	24	TBA-501494	
7208668	2500326401	90	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
02.01.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X	30	TBA-501494	
	P: 18 -		X	0	TBA-501622	
7208669	2510630003	200	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043068
16.12.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	25	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501711	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blea = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 einschließlich y compris et 21+22

Best.-Nr. 13109 • Verkäufers-Vertrag J. Fischer • Corneliussir. 49 • 41275 Düsseldorf • Telefon 02 11/991 93-0 • Telefax 02 11/6 80 15 44 • E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Wagner PT B.V. & Co. KG Werk End Windsheim - Logistik -				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via B. Beltrami 6 I-70020 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3													
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr.: 24754		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 Hal. Getriebeteile 60 Gebinde Fuhungen f. f. p. p. p.		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23725		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom A payer par. Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 100 60125 Modugno (BA)							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à 21.12.2019							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT S.V. & Co. KG							
16 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co.										23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) "Ricevuto con verifica su qualità e quantità"							
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger										Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT							

Teil gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutnamens-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.